

3-20x50 PM II Ultra Short - 3-20x50 PM II Ultra Short LP TREMOR3 1cm ccw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Length: approx. 340 mm
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

Attributes

- Name: 3-20x50 PM II Ultra Short LP TREMOR3 1cm ccw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015796
- Mfr. No.: 667-945-532-G8-E8
- Colour: FDE
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537011876

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 3-20x50 PM II Ultra Short Rifle Scope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 3-20x50 PM II Ultra Short von Schmidt und Bender. Dieses Produkt ist für ernsthafte Schützen konzipiert, die eine leistungsstarke und kompakte Zielfernrohrlösung suchen. Um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv nutzen kannst, haben wir diese Sicherheitshinweise erstellt. Bitte lies sie sorgfältig durch.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Vergewissere dich, dass das Produkt in einwandfreiem Zustand ist, bevor du es verwendest.
- Verwende das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Prüfe regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung oder Verschleiß.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr nicht extremen Temperaturen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wird.
- Informiere dich über die gesetzlichen Bestimmungen zur Nutzung von Schusswaffen und Zubehör in deinem Land.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Stelle sicher, dass du das Zielfernrohr sicher auf deiner Waffe montierst, um ein Verrutschen oder Herunterfallen zu vermeiden.
- Überprüfe die Justierung des Zielfernrohrs vor jedem Schießen.
- Verwende das Zielfernrohr nicht unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen.
- Achte darauf, dass du in einem sicheren Bereich schießt, der für das Schießen geeignet ist.
- Halte immer einen sicheren Abstand zu anderen Personen und Tieren.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Installation des Zielfernrohrs

- Montiere das Zielfernrohr auf dem Hauptrohr deiner Waffe. Stelle sicher, dass es fest sitzt.
- Justiere die Höhe und die seitliche Ausrichtung des Zielfernrohrs, um eine präzise Zielerfassung zu gewährleisten.
- Stelle sicher, dass du die Montageanleitung befolgst, die mit dem Zielfernrohr geliefert wird.

2. Benutzung des Zielfernrohrs

- Stelle den Vergrößerungsbereich entsprechend deinem Schießbedarf ein (3-20x).
- Achte darauf, dass der Augenabstand von ca. 90 mm eingehalten wird, um ein sicheres Schießen zu gewährleisten.
- Nutze die beleuchteten Absehooptionen für bessere Sichtverhältnisse bei schlechten Lichtverhältnissen.
- Überprüfe regelmäßig die Parallaxeneinstellung, um sicherzustellen, dass sie auf die Entfernung des Ziels eingestellt ist.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für elektronische Abfälle.
- Informiere dich über spezielle Recyclingprogramme in deiner Region, um sicherzustellen, dass alle Teile des Zielfernrohrs umweltgerecht entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder weitere Informationen über Sicherheit und Nutzung des 3-20x50 PM II Ultra Short wende dich bitte an den Hersteller oder deinen Händler. Es ist wichtig, dass du alle Sicherheitsrichtlinien befolgst, um eine sichere Nutzung des Produkts zu gewährleisten.

Bitte beachte, dass diese Sicherheitshinweise in Übereinstimmung mit den EU-Richtlinien für Produktsicherheit erstellt wurden. Dein Wohl und deine Sicherheit stehen an erster Stelle.

Safety Instruction Guide for 3-20x50 PM II Ultra Short Rifle Scope

Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short Rifle Scope by Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of your rifle scope. Please read this guide carefully before using the product.

General Safety Guidelines

- Always handle the rifle scope with care to prevent damage.
- Ensure that the rifle scope is mounted securely on your firearm before use.
- Do not use the rifle scope if it is damaged or malfunctioning.
- Keep the rifle scope out of reach of children and vulnerable individuals.
- Always follow local laws and regulations regarding the use of firearms and optical devices.
- Regularly inspect the rifle scope for signs of wear or damage.
- Report any unsafe product conditions to the appropriate authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- Use the rifle scope only for its intended purpose: as an optical sighting device for firearms.
- Avoid looking directly at the sun through the rifle scope, as this can cause serious eye injury.
- Maintain a safe distance from the firearm's muzzle when using the rifle scope.
- Ensure that the area is clear of people and obstacles before aiming and firing.
- Use appropriate eye protection when shooting to prevent injury.
- Be aware of your surroundings and ensure a safe shooting environment.

Instructions for Installation and Usage

Installation

1. Mounting the Rifle Scope

- Select a suitable mounting base for your firearm.
- Securely attach the rifle scope to the mounting base using the provided rings and screws.
- Ensure that the rifle scope is aligned properly with the firearm's barrel.

2. Adjusting the Reticle

- After mounting, adjust the reticle to ensure it is level and centered in the field of view.
- Use the windage and elevation turrets for precise adjustments.

3. Parallax Adjustment

- Adjust the side parallax knob to eliminate parallax error at your shooting distance.

Usage

1. Adjusting Magnification

- Use the magnification dial to set the desired level of zoom for your shooting conditions.

2. **Eye Relief**

- Position your eye at the recommended distance (approximately 90 mm) from the eyepiece to avoid recoil injury.

3. **Field of View**

- Be mindful of the field of view (approx. 13.0–2.1 m at 100 m) to maintain situational awareness.

4. **Illumination**

- If applicable, activate the illuminated reticle for enhanced visibility in low light conditions.

Disposal Instructions

- Dispose of the riflescope in accordance with local regulations regarding electronic and optical waste.
- Do not dispose of the product in regular household waste.
- Consider recycling options for the materials used in the riflescope.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety or product issues, please contact your local authorized dealer or visit the manufacturer's website for support resources.

By adhering to these safety guidelines and instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope. Thank you for your attention to safety and responsible use.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor compacto y potente está diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo en situaciones de tiro de media a larga distancia. Para garantizar un uso seguro y eficaz de este producto, sigue las pautas de seguridad y las instrucciones de uso que se presentan a continuación.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el visor.
- Mantén el visor fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Inspecciona el visor regularmente para detectar daños o desgastes.
- No utilices el visor si notas cualquier tipo de daño.
- Evita el uso del visor en condiciones climáticas extremas que puedan afectar su rendimiento.
- Siempre utiliza el visor de acuerdo con las leyes y regulaciones locales sobre armas y tiro.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Montaje:** Asegúrate de que el visor esté montado correctamente en tu plataforma de tiro. Un montaje inadecuado puede afectar la precisión y la seguridad.
- **Ajustes:** Realiza todos los ajustes de magnificación y paralaje antes de disparar. No intentes ajustar el visor mientras apuntas.
- **Manejo del arma:** Siempre trata el arma como si estuviera cargada. Mantén el dedo fuera del gatillo hasta que estés listo para disparar.
- **Uso en condiciones de poca luz:** Ten en cuenta que la visibilidad puede verse afectada en condiciones de poca luz, así que ajusta la configuración del visor en consecuencia.
- **Almacenamiento:** Guarda el visor en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso. Utiliza una funda protectora para evitar daños.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Visor:

- Asegúrate de que el arma esté descargada antes de comenzar.
- Coloca el visor en el montaje correspondiente en el arma, asegurándote de que esté alineado correctamente.
- Aprieta los tornillos de sujeción según las especificaciones del fabricante.

2. Ajuste de la Magnificación:

- Gira el anillo de magnificación para seleccionar el nivel deseado de aumento (3-20x).
- Verifica la claridad de la imagen a diferentes niveles de aumento.

3. Ajuste del Paralaje:

- Ajusta el paralaje utilizando el control lateral, asegurándote de que esté configurado para la distancia de tiro deseada.

4. Verificación del Campo de Visión:

- Asegúrate de que el campo de visión sea adecuado antes de disparar. Ajusta la posición del visor si es necesario.

5. **Uso General:**

- Mantén una postura estable al disparar y utiliza el visor para apuntar con precisión.
- Realiza disparos de prueba para familiarizarte con el visor antes de usarlo en situaciones de caza o competición.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el visor, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de equipos ópticos y electrónicos.
- Si el visor está dañado, considera llevarlo a un punto de recogida de residuos electrónicos.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para consultas sobre la seguridad del producto, busca un punto de contacto en la UE que pueda asistirte. Consulta las páginas oficiales de seguridad del producto para obtener más información sobre retiros y alertas.

Recuerda que la seguridad es responsabilidad de cada usuario. Sigue estas instrucciones cuidadosamente para garantizar un uso seguro y efectivo del 3-20x50 PM II Ultra Short.

Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduction

Bienvenue dans le guide de sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Ce guide a pour but de t'aider à utiliser ce produit de manière sûre et efficace. Il respecte les réglementations de sécurité des produits de l'UE, assurant ainsi que tu peux profiter de ton équipement en toute confiance.

Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement par des personnes formées et compétentes dans l'utilisation de lunettes de tir.
- Vérifie régulièrement l'état de l'optique et des mécanismes pour détecter d'éventuels dommages.
- Ne laisse pas le produit à la portée des enfants.
- Utilise le produit dans des conditions de luminosité appropriées pour éviter une fatigue oculaire excessive.
- Ne modifie pas le produit de quelque manière que ce soit, car cela pourrait compromettre sa sécurité et sa performance.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne pointe jamais la lunette vers une personne ou un animal.
- Assure-toi que l'arme à feu est en sécurité et déchargée avant d'installer ou de retirer la lunette.
- Utilise toujours des protections auditives et oculaires appropriées lors de l'utilisation d'armes à feu.
- Ne dépasse pas les limites de magnification recommandées pour éviter une déformation de l'image ou une fatigue oculaire.
- Évite d'utiliser la lunette dans des conditions météorologiques extrêmes qui pourraient affecter sa performance.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation

- Choisis un support de montage approprié pour le 3-20x50 PM II Ultra Short.
- Assure-toi que le support est solidement fixé à l'arme.
- Place la lunette sur le support et ajustela pour un alignement optimal avec l'œil.
- Serre les vis de montage de manière uniforme pour éviter tout mouvement.

2. Utilisation

- Ajuste la mise au point en tournant la molette de mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette.
- Utilise le réglage de parallaxe pour ajuster la vision selon la distance de la cible.
- Pour des tirs à longue distance, utilise la fonction de réticule illuminé si disponible.
- Vérifie régulièrement les réglages et ajusteles si nécessaire avant chaque utilisation.

Instructions de Mise au Rebut

- Lorsque tu n'as plus besoin du produit, assure-toi de le démonter correctement.
- Ne jette pas le produit dans les ordures ménagères.
- Informe-toi sur les points de collecte pour les équipements électroniques ou optiques dans ta région.
- Suis les réglementations locales concernant l'élimination des déchets pour assurer une mise au rebut sécurisée et respectueuse de l'environnement.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ton produit, n'hésite pas à consulter le site web du fabricant ou à contacter un point de vente autorisé. Ils pourront te fournir des informations supplémentaires et des conseils sur l'utilisation et l'entretien de ton équipement.

Ce guide vise à garantir une utilisation sûre et efficace de ton 3-20x50 PM II Ultra Short. En suivant ces lignes directrices, tu peux profiter pleinement de ton produit tout en respectant les normes de sécurité.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate in situazioni di tiro. È fondamentale seguire le linee guida di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro e responsabile del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti.
- Leggi attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizza il prodotto se presenta difetti o se è stato danneggiato.
- Segnala eventuali prodotti pericolosi o incidenti alle autorità competenti.
- Rimani aggiornato su eventuali richiami attraverso la piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza sempre occhiali protettivi quando maneggi il prodotto.
- Non puntare mai l'ottica verso persone o animali.
- Assicurati che l'ottica sia montata saldamente e in modo sicuro prima dell'uso.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni di scarsa visibilità senza adeguate misure di sicurezza.
- Evita l'uso del prodotto in ambienti estremi, come temperature molto elevate o basse.
- Non apportare modifiche non autorizzate al prodotto, poiché ciò potrebbe comprometterne la sicurezza.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Prodotto

- Assicurati di avere tutti gli strumenti necessari per l'installazione.
- Segui le istruzioni del produttore per il montaggio dell'ottica sulla tua piattaforma.
- Controlla che l'ottica sia livellata e allineata correttamente prima di stringere le viti.

2. Uso del Prodotto

- Regola l'ingrandimento desiderato utilizzando il controllo di zoom.
- Controlla il campo visivo prima di iniziare a sparare.
- Assicurati di avere una posizione comoda e stabile prima di utilizzare l'ottica.
- Utilizza le opzioni di reticolo illuminate solo quando necessario per evitare affaticamento oculare.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente o nei rifiuti domestici.
- Contatta un centro di riciclaggio autorizzato per smaltire correttamente il prodotto.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande o problematiche relative alla sicurezza del prodotto, contatta il tuo rivenditore o consulta il sito

web ufficiale del produttore per assistenza.

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short. Utilizza il prodotto in modo responsabile e sicuro per garantire una lunga durata e prestazioni ottimali.

Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Denne kompakte og kraftige kikkertsikten er designet for høytytelsesbruk over middels til lange avstander. For å sikre sikkerheten og optimal ytelse, vennligst følg retningslinjene og instruksjonene i denne bruksanvisningen.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i samsvar med alle relevante sikkerhetsforskrifter.
- Unngå å bruke produktet i situasjoner der det kan forårsake skade på personer eller eiendom.
- Oppbevar alltid kikkertsikten utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Kontroller produktet jevnlig for skader eller slitasje før bruk.
- Følg alltid produsentens instruksjoner for installasjon og bruk.
- Rapportér eventuelle usikre produkter eller ulykker til relevante myndigheter.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Unngå å se direkte på solen gjennom kikkertsikten, da dette kan skade øynene.
- Bruk alltid kikkertsikten i et trygt miljø, og vær oppmerksom på omgivelsene dine.
- Sørg for at kikkertsikten er riktig montert på våpenet før bruk.
- Bruk alltid beskyttelsesbriller når du skyter for å beskytte øynene mot potensielle skader.
- Hold kikkertsikten rent og tørt for å opprettholde optimal ytelse.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av kikkertsikten:

- Sørg for at våpenet er sikkert og ikke lastet før montering.
- Bruk passende verktøy for å feste kikkertsikten til våpenet.
- Kontroller at kikkertsikten er festet sikkert og i riktig posisjon.

2. Justering av fokus og synsfelt:

- Juster øyeavstanden til ca. 90 mm for komfortabel bruk.
- Juster parallaxen fra ca. 25 m til uendelig for presis sikt.
- Bruk den opplyste retikkelen for bedre synlighet under dårlige lysforhold.

3. Bruk av kikkertsikten:

- Bruk kikkertsikten i henhold til anbefalte magnifikasjonsnivåer (3-20x) for ønsket avstand.
- Vær oppmerksom på feltet av syn (ca. 13.0-2.1 m ved 100 m) for situasjonsbevissthet.
- Hold kikkertsikten ren for å unngå forvrengning av synet.

Avfallsinstruksjoner

- Kikkertsikten skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering for elektroniske produkter.
- Kontakt lokale myndigheter for informasjon om resirkulering av kikkertsikter.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål om sikkerhet, bruk eller vedlikehold av produktet, vennligst kontakt produsentens kundeservice eller besøk deres offisielle nettside for mer informasjon.

Takk for at du valgte 3-20x50 PM II Ultra Short. Vi ønsker deg mange vellykkede skytetreninger og jakturer!

Instrukcja Bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 3-20x50 PM II Ultra Short od firmy Schmidt i Bender. Nasz produkt został zaprojektowany z myślą o wysokiej wydajności i bezpieczeństwie. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa, aby zapewnić sobie i innym bezpieczne korzystanie z lunety.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Używaj lunety zgodnie z jej przeznaczeniem, aby uniknąć obrażeń.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny lunety przed użyciem.
- Przechowuj lunetę w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Unikaj patrzenia przez lunetę w kierunku źródła intensywne światła, co może uszkodzić wzrok.
- Zgłaszaj wszelkie nieprawidłowości w działaniu produktu odpowiednim służbom.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Przed użyciem upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamocowana na broni.
- Nie używaj lunety w warunkach ekstremalnych, takich jak silne opady deszczu lub śniegu, chyba że jest to zgodne z jej specyfikacją.
- Używaj odpowiednich okularów ochronnych, jeśli to konieczne, aby zabezpieczyć oczy przed przypadkowymi odpryskami.
- Nie modyfikuj lunety ani nie dokonuj nieautoryzowanych napraw.
- Zachowaj ostrożność podczas regulacji ustawień lunety, aby uniknąć przypadkowego uszkodzenia.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

• Montaż lunety:

1. Upewnij się, że powierzchnia montażowa jest czysta i wolna od zanieczyszczeń.
2. Przykręć lunetę do broni zgodnie z instrukcjami producenta.
3. Sprawdź, czy luneta jest stabilnie zamocowana i nie ma luzów.

• Użytkowanie lunety:

1. Ustaw odpowiednią moc powiększenia w zależności od warunków obserwacji.
2. Skieruj lunetę na cel, upewniając się, że nie ma przeszkód między lunetą a celem.
3. Obserwuj przez lunetę, dostosowując ostrość i parallax, aby uzyskać jak najlepszy obraz.

• Przechowywanie lunety:

1. Po użyciu oczyść lunetę z kurzu i zanieczyszczeń.
2. Przechowuj lunetę w oryginalnym opakowaniu lub w innym bezpiecznym miejscu.
3. Unikaj wystawiania lunety na działanie skrajnych temperatur i wilgoci.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Nie wyrzucaj lunety razem z odpadami domowymi.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami zajmującymi się utylizacją odpadów, aby uzyskać informacje na temat bezpiecznej utylizacji.
- Upewnij się, że wszelkie baterie lub akcesoria są usuwane zgodnie z lokalnymi przepisami.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

Prosimy o kontakt z odpowiednimi służbami w przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu.

Zastosowanie się do powyższych instrukcji pomoże w zapewnieniu bezpiecznego i efektywnego korzystania z lunety 3-20x50 PM II Ultra Short. Dziękujemy za uwagę i życzymy udanych obserwacji!

Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimelle

Johdanto

Kiitos, että valitsit 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita, jotta voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä tämä opas tulevaa käyttöä varten.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuotteen käyttöohjeet on luettu ja ymmärretty ennen käyttöä.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai viallinen.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Varmista, että kiikaritähkäin on asennettu oikein ja turvallisesti aseeseesi.
- Käytä kiikaritähkäintä vain laillisissa ja turvallisissa olosuhteissa.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja määräyksiä, jotka liittyvät ampumiseen ja aseiden käyttöön.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Varmista, että kiikaritähkäin on säädetty oikein ennen ampumista.
- Älä katso suoraan auringonvaloon kiikaritähkäimen läpi, sillä tämä voi vahingoittaa silmiäsi.
- Varmista, että ympäristö on turvallinen ennen kuin käytät kiikaritähkäintä.
- Älä käytä kiikaritähkäintä, jos olet väsynyt tai alttiina huumeiden tai alkoholin vaikutukselle.
- Käytä aina suojalaseja ampuessasi.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Varmista, että ase on turvallisesti lukittu ja tyhjennetty ennen kiikaritähkäimen asentamista.
- Kiinnitä kiikaritähkäin tukevasti aseeseen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Tarkista, että kiikaritähkäin on tasapainossa ja oikein kohdistettu.

2. Käyttö:

- Säädä suurennus ja tarkkuus ennen ampumista.
- Käytä kiikaritähkäimen säädettävää parallaxia tarpeen mukaan.
- Aseta silmäetäisyys mukavaksi, jotta voit nähdä selkeästi ilman epämukavuutta.

Hävittämisohteet

- Kiikaritähkäimen hävittäminen tulee tehdä ympäristöystävällisesti.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin saadaksesi tietoa oikeista hävittämistavoista.
- Älä hävitä tuotetta tavallisessa kotitalousjätteessä.

Lisätietoja ja tuki

Mikäli tarvitset lisätietoja tai apua, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja sarjanumero valmiina, kun otat yhteyttä.

Muista tarkistaa EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen takaisinvetotiedot ja turvallisuusvaroitukset.

Teemme kaikkemme, jotta tuotteemme ovat turvallisia ja luotettavia.

Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna kompakta och kraftfulla kikarsikte är designad för högpresterande användning på medellånga till långa avstånd. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Produktsäkerhet: Använd alltid produkten enligt anvisningarna för att undvika skador.
- Riskbedömning: Identifiera potentiella risker i din omgivning innan du använder produkten.
- Återkallelseinformation: Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.
- Online shopping: Om du köper produkten online, se till att återförsäljaren följer säkerhetskraven.
- Extra skydd: Var särskilt försiktig om produkten används av barn eller andra sårbara grupper.
- EUkontakt punkt: För säkerhetsfrågor, kontakta en EUbaserad kontakt punkt.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid kikarsiktet på ett korrekt och säkert sätt.
- Undvik att rikta kikarsiktet mot starka ljuskällor, som solen, för att förhindra skador på ögonen och utrustningen.
- Kontrollera att kikarsiktet är korrekt monterat och justerat innan användning.
- Använd alltid skyddsglasögon vid skytte för att skydda ögonen.
- Håll produkten borta från barn och djur när den inte används.
- Förvara kikarsiktet på en säker plats för att förhindra skador.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av kikarsiktet:

- Se till att vapnet är avstängt och säkert innan du monterar kikarsiktet.
- Använd rätt monteringsystem för ditt vapen och följ tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera att kikarsiktet är ordentligt fastsatt och justerat.

2. Justering av sikte:

- Justera fokus och parallax enligt dina behov.
- Kontrollera att siktet är korrekt kalibrerat för avståndet du ska skjuta på.

3. Användning av kikarsiktet:

- Ställ in rätt magnification för den avstånd du ska skjuta på.
- Använd det upplysta retiklet vid svagt ljus för att förbättra synligheten.
- Var medveten om att ögonavståndet är ca 90 mm för optimal komfort.

4. Underhåll:

- Rengör kikarsiktet med en mjuk trasa och lämplig rengöringslösning för optik.
- Förvara kikarsiktet i ett torrt och svalt utrymme när det inte används.

Avfallshantering

- Kassera förpackningen och eventuella delar i enlighet med lokala avfallsregler.
- Återvinn material där det är möjligt för att minska miljöpåverkan.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller support, vänligen kontakta en lokal återförsäljare eller besök tillverkarens officiella webbplats för mer information.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av ditt 3-20x50 PM II Ultra Short kikarsikte. Tack för att du bidrar till en säker och ansvarsfull användning av produkter.

Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro 3-20x50 PM II Ultra Short

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento výrobek je navržen tak, aby poskytoval vynikající výkon při střelbě na střední a dlouhé vzdálenosti. Abychom zajistili vaši bezpečnost a efektivní používání tohoto produktu, prosím, pečlivě si přečtěte následující pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že používáte puškohled v souladu s pokyny výrobce.
- Před použitím výrobku si ověřte, že je v dobrém stavu a není poškozen.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání puškohledu dodržujte místní zákony a předpisy týkající se střelby a používání optických zařízení.
- V případě jakýchkoli pochybností se obraťte na odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Před každým použitím zkontrolujte, zda je puškohled správně namontován a zabezpečen na zbraň.
- Při nastavování puškohledu se ujistěte, že je zbraň v bezpečném režimu (např. zajištěná).
- Nepoužívejte puškohled za extrémních povětrnostních podmínek, které by mohly ovlivnit jeho výkon.
- Při manipulaci a používání zbraně dodržujte základní bezpečnostní pravidla, jako je nesměřování hlavně na lidi nebo zvířata.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace puškohledu

- Ujistěte se, že máte potřebné nástroje pro instalaci.
- Nainstalujte puškohled na zbraň pomocí montážních kroužků a upevněte ho podle pokynů výrobce.
- Zkontrolujte, zda je puškohled pevně uchycen a zda se nepohybuje.

2. Používání puškohledu

- Před střelbou nastavte požadovanou zvětšení podle vzdálenosti cíle.
- Upravte paralaxu podle vzdálenosti k cíli pro přesnější zaměření.
- Při střelbě se ujistěte, že máte správnou pozici a že je vaše oko v souladu s výstupním pupilem puškohledu.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci puškohledu dodržujte místní předpisy o odpadech a recyklaci.
- Pokud je puškohled poškozen, obraťte se na odbornou službu pro bezpečnou likvidaci.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti a používání puškohledu se obraťte na autorizovaného prodejce nebo servisní středisko. Ujistěte se, že máte k dispozici informace o produktu, včetně modelu a čísla sériového čísla.

Děkujeme, že jste si vybrali puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short. Vaše bezpečnost a spokojenost jsou pro nás prioritou.